IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2023/254

z dne 6. februarja 2023

o spremembi Izvedbene uredbe (EU) 2020/761 glede nekaterih tehničnih pravil za upravljanje tarifnih kvot

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 1308/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o vzpostavitvi skupne ureditve trgov kmetijskih proizvodov in razveljavitvi uredb Sveta (EGS) št. 922/72, (EGS) št. 234/79, (ES) št. 1037/2001 in (ES) št. 1234/2007 ([1]) ter zlasti člena 187 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Izvedbena uredba Komisije (EU) 2020/761 ([2]) določa pravila za upravljanje uvoznih in izvoznih tarifnih kvot za kmetijske proizvode, ki se upravljajo s sistemom uvoznih in izvoznih dovoljenj, ter določa posebna pravila.

(2) V členu 6(4) Izvedbene uredbe (EU) 2020/761 je določeno, da če število zahtevkov za tarifno kvoto, ki jih vloži vlagatelj, presega največje število iz člena 6(3) navedene izvedbene uredbe, ni dopusten noben zahtevek, položena varščina pa se zaseže. Da bi se izognili pretirani kazni, bi bilo treba odpraviti možnost zasega varščine.

(3) V skladu s členom 9 Izvedbene uredbe (EU) 2020/761 morajo gospodarski subjekti, ki vložijo zahtevek za izdajo dovoljenj za tarifne kvote iz člena 4 Delegirane uredbe Komisije (EU) 2020/760 ([3]), položiti ustrezne varščine pred koncem obdobja za vložitev zahtevkov. Za dovoljenja, ki niso povezana s tarifnimi kvotami, pa morajo gospodarski objekti varščino položiti na dan vložitve zahtevka za dovoljenje. To lahko povzroči težave pri upravljanju dovoljenj. Da bi se izognili morebitnemu tveganju slabega upravljanja in zlorabe, bi bilo treba nacionalnim organom za izdajo dovoljenj dati možnost, da določijo rok za položitev varščin za dovoljenja za tarifne kvote.

(4) V členu 3(4) Uredbe (EGS, Euratom) št. 1182/71 Sveta ([4]) je določeno, da kadar je zadnji dan obdobja državni praznik, sobota ali nedelja, se iztek obdobja preloži na konec naslednjega delovnega dne. V členu 13(1) Izvedbene uredbe (EU) 2020/761 je določeno, da se to pravilo ne uporablja za obdobje veljavnosti dovoljenj za tarifne kvote. V členu 12(1), točka (e), Izvedbene uredbe (EU) 2020/761 je določeno, da se to pravilo navede v posebnem okencu

([1]) UL L 347, 20.12.2013, str. 671.

([2]) Izvedbena uredba Komisije (EU) 2020/761 z dne 17. decembra 2019 o določitvi pravil za uporabo uredb (EU) št. 1306/2013, (EU) št. 1308/2013 in (EU) št. 510/2014 Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi s sistemom upravljanja tarifnih kvot z dovoljenji (UL L 185, 12.6.2020, str. 24).

([3]) Delegirana uredba Komisije (EU) 2020/760 z dne 17. decembra 2019 o dopolnitvi Uredbe (EU) št. 1308/2013 Evropskega parlamenta in Sveta glede pravil za upravljanje uvoznih in izvoznih tarifnih kvot, za katere so potrebna dovoljenja, ter dopolnitvi Uredbe (EU) št. 1306/2013 Evropskega parlamenta in Sveta glede položitve varščin pri upravljanju tarifnih kvot (UL L 185, 12.6.2020, str. 1).

([4]) Uredba (EGS, Euratom) št. 1182/71 Sveta z dne 3. junija 1971 o določitvi pravil glede rokov, datumov in iztekov rokov (UL L 124, 8.6.1971, str. 1).

dovoljenj za tarifne kvote, če se obdobje veljavnosti dovoljenja konča zadnji dan obdobja tarifne kvote. Zato bi bilo treba člen 12(1) Izvedbene uredbe (EU) 2020/761 uskladiti s členom 13(1) navedene izvedbene uredbe, da se prepreči napačno razlaganje.

(5) V skladu s členom 16(5) Izvedbene uredbe (EU) 2020/761 morajo države članice Komisiji sporočiti neporabljene količine, zajete v dovoljenjih. Za izboljšanje kakovosti zagotovljenih podatkov bi morale države članice sporočiti tudi količine proizvodov, zajete v uvoznih dovoljenjih in sproščene v prosti promet v prejšnjem obdobju uvozne tarifne kvote.

(6) Ker tarifna kvota z zaporedno številko 09.4264 nima zadostnega obsega, bi bilo treba njeno tabelo in sklicevanje nanjo črtati iz prilog I in XII k Izvedbeni uredbi (EU) 2020/761.

(7) Zaradi prevelikega povpraševanja po obsegu v okviru tarifnih kvot z zaporednima številkama 09.4268 in 09.4269 bi se pravila o registraciji v elektronskem sistemu za registracijo in identifikacijo gospodarskih subjektov z dovoljenjem (v nadaljnjem besedilu: LORI) in referenčni količini morala uporabljati tudi za navedeni tarifni kvoti. Poleg tega bi se pravila glede dokazila o trgovanju morala uporabljati le, če je zahteva glede referenčne količine opuščena v skladu s členom 9(9) Delegirane uredbe (EU) 2020/760.

(8) Tarifni kvoti z zaporednima številkama 09.4281 in 09.4282 sta odprti za govedino in prašičje meso iz Kanade. V skladu s členoma 46 in 66 Izvedbene uredbe (EU) 2020/761 je količina izražena v ekvivalentu mase trupa. Da bi se izognili morebitni zmedi, bi bilo treba to pojasniti tudi v zadevnih tabelah v prilogah VIII in X k Izvedbeni uredbi (EU) 2020/761. Poleg tega bi bilo treba zaradi jasnosti odstraniti skupno količino, ki je bila na voljo v preteklih letih.

(9) Tarifna kvota z zaporedno številko 09.4226 je odprta za uvoz proizvoda „Skyr“ z Islandije, medtem ko je tarifna kvota z zaporedno številko 09.4227 odprta za uvoz sirov z Islandije, razen „Skyr“. Po zadnji posodobitvi oznake TARIC za „Skyr“ bi bilo treba to oznako vključiti v tabele navedenih tarifnih kvot v Prilogi IX k Izvedbeni uredbi (EU) 2020/761.

(10) Zaradi težav pri polni uporabi tarifnih kvot z zaporednimi številkami 09.4225, 09.4226 in 09.4227 bi bilo treba odpraviti zahtevo po dokazilu o trgovanju za navedene kvote.

(11) Zaradi jasnosti bi bilo treba v predlogah za potrdila IMA 1 iz Priloge XIV.5 k Izvedbeni uredbi (EU) 2020/761 v delih A.1 in A.2 – v polju 16 – navesti številko tarifne kvote, na katero se potrdilo nanaša. Da ne bi prišlo do zamenjave s poljem 4, bi moralo poleg tega polje 3 predloge za potrdilo IMA 1 za tarifni kvoti z zaporednima številkama 09.4195 in 09.4182 iz Priloge XIV.5, del A.2, k navedeni izvedbeni uredbi namesto številke in datuma računa vsebovati ime kupca.

(12) Izvedbeno uredbo (EU) 2020/761 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.

(13) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za skupno ureditev kmetijskih trgov –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Spremembe Izvedbene uredbe (EU) 2020/761

Izvedbena uredba (EU) 2020/761 se spremeni:

(1) v členu 6 se odstavek 4 nadomesti z naslednjim:

„4. Če število zahtevkov za tarifno kvoto, ki jih vloži vlagatelj, presega največje število iz odstavka 3, ni dopusten noben zahtevek, vložen za tarifno kvoto.“;

(2) člen 9 se nadomesti z naslednjim:

„*Člen 9*

Varščina, ki jo je treba položiti ob vložitvi zahtevka za izdajo uvoznega ali izvoznega dovoljenja

Kadar je izdaja dovoljenja odvisna od pologa varščine v skladu s členom 4 Delegirane uredbe (EU) 2020/760, vlagatelj varščino pri organu za izdajo dovoljenj položi pred koncem obdobja za vložitev zahtevkov v znesku, ki je za vsako tarifno kvoto določen v prilogah II do XIII k tej uredbi.

Vendar lahko organ za izdajo dovoljenj v skladu s členom 4(2) Delegirane uredbe (EU) 2016/1237 od gospodarskih subjektov zahteva, da varščino iz člena 4 Delegirane uredbe (EU) 2020/760 položijo na dan vložitve zahtevka za dovoljenja.“;

(3) v členu 12(1) se točka (e) nadomesti z naslednjim:

„(e) Okence 24 uvoznega dovoljenja ali okence 22 izvoznega dovoljenja vsebuje izjavo ‚Člen 3(4) Uredbe (EGS, Euratom) št. 1182/71 se ne uporablja‘ (*).

_____

(*)
— V bolgarščini: Член 3, параграф 4 от Регламент (ЕИО, Евратом) № 1182/71 не се прилага
— V španščini: No es de aplicación el artículo 3, apartado 4, del Reglamento (CEE, Euratom) no 1182/71
— V češčini: Ustanovení čl. 3 odst. 4 nařízení (EHS, Euratom) č. 1182/71 se nepoužije
— V danščini: Artikel 3, stk. 4, i forordning (EØF, Euratom) nr. 1182/71 finder ikke anvendelse
— V nemščini: Artikel 3 Absatz 4 der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 1182/71 kommt nicht zur Anwendung
— V estonščini: Määruse (EMÜ, Euratom) nr 1182/71 artikli 3 lõiget 4 ei kohaldata
— V grščini: Το άρθρο 3 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1182/71 δεν εφαρμόζεται
— V angleščini: Article 3(4) of Regulation (EEC, Euratom) No 1182/71 shall not apply
— V francoščini: L'article 3, paragraphe 4, du règlement (CEE, Euratom) no 1182/71 ne s'applique pas
— V hrvaščini: Članak 3. stavak 4. Uredbe (EEZ, Euratom) br. 1182/71 se ne primjenjuje
— V italijanščini: L'articolo 3, paragrafo 4, del regolamento (CEE, Euratom) n. 1182/71 non si applica
— V latvijščini: Regulas (EEK, Euratom) Nr. 1182/71 3. panta 4. punktu nepiemēro
— V litovščini: Reglamento (EEB, Euratomas) Nr. 1182/71 3 straipsnio 4 dalis netaikoma
— V madžarščini: Az 1182/71/EGK, Euratom rendelet 3. cikkének (4) bekezdését nem kell alkalmazni
— V malteščini: L-Artikolu 3(4) tar-Regolament (KEE, Euratom) Nru 1182/71 ma għandux japplika
— V nizozemščini: Artikel 3, lid 4, van Verordening (EEG, Euratom) nr. 1182/71 is niet van toepassing
— V poljščini: Artykuł 3 ust. 4 rozporządzenia (EWG, Euratom) nr 1182/71 nie ma zastosowania
— V portugalščini: O artigo 3. o , n. o 4, do Regulamento (CEE, Euratom) n. o 1182/71 não é aplicável
— V romunščini: Articolul 3 alineatul 4 din Regulamentul (CEE, Euratom) nr. 1182/71 nu se aplică
— V slovaščini: Článok 3 ods. 4 nariadenia (EHS, Euratom) č. 1182/71 sa neuplatňuje
— V slovenščini: Člen 3(4) Uredbe (EGS, Euratom) št. 1182/71 se ne uporablja
— V finščini: Asetuksen (ETY, Euratom) N:o 1182/71 3 artiklan 4 kohtaa ei sovelleta
— V švedščini: Artikel 3.4 i förordning (EEG, Euartom) nr 1182/71 skall inte tillämpas.“;

(4) v členu 16 se odstavek 5 nadomesti z naslednjim:

„5. Države članice v štirih mesecih ali 210 koledarskih dneh po izteku obdobja veljavnosti zadevnih dovoljenj Komisijo obvestijo o:

(a) neporabljenih količinah, zajetih v uvoznih ali izvoznih dovoljenjih ter

(b) količinah proizvodov, zajetih v uvoznih dovoljenjih in sproščenih v prosti promet v prejšnjem obdobju uvozne tarifne kvote.“;

(5) Priloge I, VIII, IX, X, XII in XIV.5 se spremenijo v skladu s Prilogo k tej uredbi.

Člen 2

Začetek veljavnosti in uporaba

Ta uredba začne veljati sedmi dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Člen 1 se uporablja za obdobja za vložitev zahtevkov za izdajo dovoljenj, ki se začnejo po začetku veljavnosti te uredbe.

Vendar se:

(a) člen 1(2), točki (3)(b)(i) in (ii), točki (3)(c)(i) in (ii) ter točka 6 Priloge uporabljajo od prvega dne 90-dnevnega obdobja po objavi te uredbe v *Uradnem listu Evropske unije* ali po potrebi za prvo obdobje za vložitev zahtevkov po navedenem obdobju;

(b) točka (1)(b) in točka (5)(b) Priloge uporabljata za obdobje tarifne kvote, ki se začne julija 2023.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 6. februarja 2023

Za Komisijo
predsednica
Ursula VON DER LEYEN

PRILOGA

Priloge I, VIII, IX, X, XII in XIV.5 k Izvedbeni uredbi (EU) 2020/761 se spremenijo:

(1) Priloga I se spremeni:

(a) vrstica, ki se nanaša na tarifno kvoto z zaporedno številko 09.4264, se črta;

(b) vrstici, ki se nanašata na tarifni kvoti pod zaporednima številkama 09.4268 in 09.4269, se nadomestita z naslednjim:

„09.4268	Perutninsko meso	Uvoz	EU: hkratno preverjanje	Da	Samo kadar se uporablja člen 9(9) Delegirane uredbe (EU) 2020/760	Do konca obdobja tarifne kvote	Da
09.4269	Perutninsko meso	Uvoz	EU: hkratno preverjanje	Da	Samo kadar se uporablja člen 9(9) Delegirane uredbe (EU) 2020/760	Do konca obdobja tarifne kvote	Da“

(2) v Prilogi VIII se v tabeli s tarifno kvoto z zaporedno številko 09.4281 vrstica „Količina v kg“ nadomesti z naslednjim:

„**Količina v kg**	15 000 000 kg (ekvivalenta mase trupa) razdeljenih, kot sledi: 25 % za podobdobje od 1. januarja do 31. marca 25 % za podobdobje od 1. aprila do 30. junija 25 % za podobdobje od 1. julija do 30. septembra 25 % za podobdobje od 1. oktobra do 31. decembra“

(3) Priloga IX se spremeni:

(a) v tabeli s tarifno kvoto z zaporedno številko 09.4225 se vrstica „Dokazilo o trgovanju“ nadomesti z naslednjim:

„**Dokazilo o trgovanju**	Ne“

(b) tabela s tarifno kvoto z zaporedno številko 09.4226 se spremeni:

(i) vrstica „Poimenovanje proizvoda“ se nadomesti z naslednjim:

„**Poimenovanje proizvoda** (*)	Skyr

(*) *Ne glede na pravila za razlago kombinirane nomenklature velja, da ima besedilo poimenovanja proizvodov le okvirno vrednost, pri čemer je preferencialni režim v tej prilogi določen z vsebino oznak KN. Kadar so oznake ex KN navedene, je uporaba preferencialnega režima določena na podlagi oznake KN in ustreznega poimenovanja skupaj.*“;

(ii) vrstica „Oznake KN“ se nadomesti z naslednjim:

„**Oznake KN**	Ex 0406 10 50 (oznaka TARIC 0406 10 50 10)“

(iii) vrstica „Dokazilo o trgovanju“ se nadomesti z naslednjim:

„**Dokazilo o trgovanju**	Ne“

(c) tabela s tarifno kvoto z zaporedno številko 09.4227 se spremeni:

(i) vrstica „Poimenovanje proizvoda“ se nadomesti z naslednjim:

„**Poimenovanje proizvoda** (*)	Siri, razen ‚Skyr‘ z oznako TARIC 0406 10 50 10

(*) *Ne glede na pravila za razlago kombinirane nomenklature velja, da ima besedilo poimenovanja proizvodov le okvirno vrednost, pri čemer je preferencialni režim v tej prilogi določen z vsebino oznak KN. Kadar so oznake ex KN navedene, je uporaba preferencialnega režima določena na podlagi oznake KN in ustreznega poimenovanja skupaj.*“;

(ii) vrstica „Oznake KN“ se nadomesti z naslednjim:

„**Oznake KN**	Ex 0406, razen ‚Skyr‘ z oznako TARIC 0406 10 50 10“

(iii) vrstica „Dokazilo o trgovanju“ se nadomesti z naslednjim:

„**Dokazilo o trgovanju**	Ne“

(4) v Prilogi X se v tabeli s tarifno kvoto z zaporedno številko 09.4282 vrstica „Količina v kg“ nadomesti z naslednjim:

„**Količina v kg**	80 548 000 kg (ekvivalenta mase trupa) razdeljenih, kot sledi: 25 % za vsako podobdobje“

(5) Priloga XII se spremeni:

(a) tabela, ki se nanaša na tarifno kvoto z zaporedno številko 09.4264, se črta;

(b) tabeli, ki se nanašata na tarifni kvoti z zaporednima številkama 09.4268 in 09.4269, se spremenita:

(i) vrstica „Dokazilo o trgovanju“ se nadomesti z naslednjim:

„**Dokazilo o trgovanju**	Da. Dokazilo o trgovanju se zahteva le, kadar se uporablja člen 9(9) Delegirane uredbe (EU) 2020/760. 25 ton“

(ii) vrstica „Referenčna količina“ se nadomesti z naslednjim:

„**Referenčna količina**	Da“

(iii) vrstica „Gospodarski subjekt je registriran v podatkovni zbirki LORI“ se nadomesti z naslednjim:

„**Gospodarski subjekt je registriran v podatkovni zbirki LORI**	Da“

(6) Priloga XIV.5 se spremeni:

(a) v delu A1 se polje 16 nadomesti z naslednjim:

„16. Opombe:	(a)	(a) tarifna kvota z zaporedno številko 09.4…
	(b)	namenjeno za predelavo ([1])

([1]) Neustrezno prečrtajte“;

(b) del A2 se spremeni:

(i) v polju 3 se vnos „3. Številka in datum računa“ nadomesti s „3. Kupec“;

(ii) polje 16 se nadomesti z naslednjim:

„16. Opombe:	(a)	tarifna kvota z zaporedno številko 09.4…
	(b)	namenjeno za predelavo ([1])

([1]) Neustrezno prečrtajte“.